



# 大会

第五十七届会议

正式记录

Distr.: General  
16 November 2002

Chinese  
Original: Russian

---

## 第四委员会

### 第 19 次会议简要记录

2002 年 11 月 4 日，星期一，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 梅兰德先生 .....（南非）

## 目 录

议程项目 76：联合国近东巴勒斯坦难民近东救济工程处



---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时 5 分宣布开会。

议程项目 76: 联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处 (A/57/13, A/57/282, A/57/294, A/57/338, A/57/455, A/57/456, A/57/462)

1. **Hansen 先生** (联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 主任专员), 在将近东救济工程处 2001 年 7 月 1 日至 2002 年 6 月 30 日的报告 (A/57/13) 提交审议时说, 巴勒斯坦被占领区和以色列地区的暴力活动已经持续两年, 没有理由再对事态的进一步发展抱任何乐观主义态度。人权事务总干事个人特使 **Katrin Bertin** 在报告中强调, 该地区人道主义状况令人担忧。巴勒斯坦被占领区贫困率上升 60%, 大约 50% 的居民失业。特使认为, 经济状况严重恶化的主要原因是实施地区封闭和宵禁导致进出受限。

2. 巴勒斯坦西岸主要居民点被重新占领后, 巴勒斯坦车辆被禁止在主要道路上行驶, 而二级道路已被封锁。目前西岸共有常设检查站 73 个, 临时检查站大约 100 个。宵禁越来越经常, 范围越来越广。事实上每天 39 座城市、乡村和难民营的大约 688 000 名居民长时间无法出门。封闭地区和在连接北、中、南三地的道路上设立检查站后, 煤气站经常分成两个或三个部分。实施封闭地区和宵禁阻碍了交通, 人道主义援助无法到达需要的居民手中, 近东救济工程处的工作人员无法到达工作岗位。巴勒斯坦经济瘫痪, 完全依靠国外援助。经受最大折磨的是最贫困居民阶层, 其中大部分是直接处于近东救济工程处监护的难民。以色列政权实行安全和税收补充手续, 向近东救济工程处的供应品, 其中包括食品和药品征税, 这部分费用成为近东救济工程处有限资金的沉重负担。

3. 目前近东救济工程处遭遇历史上最严重的问题之一。人道主义危机日趋严峻, 毫无疑问, 悲剧的结束依赖公正持久的政治解决。2000 年 10 月份开始, 近东救济工程处, 在没有大幅增员、扩大基础设施, 以及给现有难民教育、卫生和社会服务项目带来损失的情况下, 向巴勒斯坦被占领区 210 000 多个家庭提供了总数为一亿五千万美元的紧急补充援助。年初, 没有料到暴力会严重升级, 紧急呼吁划拨一亿一千七百万美元供 2002 年使用是相当乐观的。因此, 近东救济工程处再次呼吁额外划拨 5570 万美元。目前 8940 万美元的承诺捐助仅兑现了 4890 万美元。史无前例的人道主义危机将更为严峻。今年情况不会有明显改善。因此, 2003 年近东救济工程处将准备继续紧急援助项目。

4. 近东救济工程处针对紧急情况采取措施的效果在很大程度上取决于它在现有基础设施和工作人员条件下额外工作的能力。为保持此能力, 近东救济工程处需要有适当的筹款经常预算。近东救济工程处提供的服务是增强难民信心和保持稳定的最重要因素之一。目前巴勒斯坦占领区难民的生存环境极端恶劣, 经常向近东救济工程处请求援助减轻痛苦。如果今年后两个月没有额外承诺捐款, 预计, 今年捐款总额不是增长 5%, 而会下降 3%。考虑到现状, 捐助者应再次采取紧急措施, 以保证同前几年一致的捐款最低必要增长速度。保持捐款以 5% 的速度增长可以继续满足日益增长的需求。保持近东救济工程处在资源有限的条件下提供服务的质量和覆盖的范围问题仍很紧迫, 因为目前从预算中划拨给近东救济工程处使用的资金为七

千万美元，而不是 1973 年初的二亿美元。因此，需要采取一系列的应急措施，如学校实施两部制教学。除此之外，还要保证在这种条件下教育和其他服务的质量同往常一样。

5. 在近东救济工程处管理体制改革的框架内对教育方案做一系列改变。很遗憾，由于资金不足，信息技术应用和微机教学只能在极有限的范围内实现。近东救济工程处试图弥补被占领国教学计划的不足，向他们提供鼓励容忍、协调冲突和人权的教材。近东救济工程处卫生方案目的是应用全球卫生机构实行的方法和标准。将难民营的供水系统和线路网接入市政及地区系统的方案实施。作为未来包含 1600 万文件的档案库基础的难民登记系统实现计算机化。根据在加沙地带和西岸积累的经验，微型筹资和微型企业方案得到更为广泛的应用。

6. 以色列安全机构制定的限制条件带来的额外支出成为近东救济工程处行动及资源的沉重负担。过去两年里这种额外支出总额超过了一千六百万美元。无人对这个明显的事实存有争议，以色列应关注自己的安全，但如此巨额的资金，没有用来满足难民的需要，而是用于支付以上支出，这必然遭到反对。尽管存在这些额外困难，工程处继续为那些由于以色列发动军事行动房屋被破坏或拆除的难民建造住所。同时满足最基本需求的计划继续进行：供应粮食，在必要的时候提供资金援助，设立工作岗位，提供精神创伤咨询以及专业的医疗服务。需要再次强调，工程处遇到了过去五十年来最严峻的人道主义状况，只有依靠积极的政治努力才能找到出路。但捐助者的慷慨捐款使工程处可以尽可能满足难民的最低需求。近东救济工程处工作人员满怀决心在最艰苦的环境里继续自己的有益工作。

7. **Brattskar 先生**（联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处经费筹措问题工作组报告员），在将工作组报告（A/57/462）提交审议时说，工作组怀着不安的心情关注着近东救济工程处的困难，尤其关注它严重的经费状况。2002 年 9 月 27 日和 10 月 10 日工作组召开了两次会议审议工程处财务状况最近的变化，并筹备大会报告。年初，近东救济工程处面临 2001 年财务状况危急的前景，后来由于捐助者扩大捐款金额和采取措施限制支出情况有所好转，使其在 10 年内首次出现年终周转资金结余。2001 年近东救济工程处的进项为 30 290 万美元。这些进项从总额为 31 040 万美元的经常预算中获得，因此大会批准的现金预算赤字为 890 万美元。同时，2001 年方案预算资金赤字为 3 680 万美元。工程处的周转资金 2000 年底为亏空 490 万美元，2001 年底增加到 850 万美元。这种周转资金短缺水平远远低于最低限额 2 800 万美元。

8. 最近几年的连续资金赤字使近东救济工程处的现金状况严重恶化。拖欠缴纳认捐款项，港务税以及拖欠工程处的款项加深了其现金状况。2002 年底，出现工程处 2002 年经常预算赤字达 1 670 万美元的危险。2002 年经常预算捐款形式的 27 130 万美元的储备金截止 2002 年 9 月底只收到了 18 980 万美元，而总额为 8 150 万美元的捐款至今没有缴纳。

9. 主任专员尽了一切努力，经常向捐助者通报有关近东救济工程处的经费状况。主要的捐助者又慷慨响应总干事关于向近东救济工程处经常预算和项目预算拨款的特别呼吁。同时，近东救济工程处呼吁捐助者在

历年或预算年度的早期缴纳其认捐的款项，并确保准时缴纳认捐款，以确保有可信、可持续的资金流通。大会在其第五十六届会议上批准了近东救济工程处确定的 79 170 万美元的 2002-2003 年两年期预算需求。2002 年拨款总额为 38 630 万美元。预算反映了维持基本服务和满足在收容国学校教育计划内增设新的教学项目的额外经费需求的现有水平所必需资金的最低需求。

10. 工作组再次对近东救济工程处的财务前景表示深切担忧。最近 9 年的硬性节约措施对工程处所提供的大约 400 万巴勒斯坦难民的服务的质量产生了不良影响。考虑到这种状况的严重性，工作组强调国际社会有责任确保近东救济工程处的服务质量保持在可接受的水平。工作组满意地指出，近东救济工程处在消除结构性赤字问题上取得了实质性进展，尤其是 1999 年通过了各地点工作人员细则。工作组肯定了主任专员及其同事为维持近东救济工程处的基本业务做了不懈的努力。工作组对多年来实行硬性节约措施给工程处的人道主义行动带来的后果表示担忧。这些措施致使不能根据难民数量的增长速度扩大项目规模。工作组对这些措施给巴勒斯坦难民的生活带来的后果，尤其是在教育和保健方面的后果深感不安，并担心，为节约资金进一步削减预算拨款会加剧难民本来就贫困的社会经济状况，还会增加收容国当局的负担。

11. 工作组赞同这样的看法，即难民问题的根源在于半个多世纪以前产生的政治问题，必须一如既往，根据联合国所有有关决议彻底解决这个问题。但是，难民现在日常遇到的问题带有人道主义性质，应由整个国际社会予以解决。近东救济工程处提供的服务是使难民能够维持象人一样的生活所必需的最低援助。任何压缩援助规模的做法会对整个地区的稳定产生不良影响。工作组希望把大会每年通过的各项决议所包含的国际支持化为保证工程处有可靠的财力基础及向工程处提供进一步财政保障的措施。

12. 工作组恳切呼吁各国政府在确定本国 2003 年度对近东救济工程处工作的捐款规模时考虑到上述意见，并呼吁未捐款的国家政府开始缴纳捐款；迄今为止仅缴纳相对较少捐款的国家政府扩大捐款规模；去年慷慨捐款的国家政府继续及时缴纳捐款并努力扩大捐款金额；那些一直以来关注保障该地区，及其以外的巴勒斯坦难民福祉的国家政府开始捐款或扩大捐款规模。还恳切呼吁各国政府研究提供特别捐款以弥补赤字和扩大周转金规模的问题，使近东救济工程处能够恢复因硬性节约措施而砍掉的服务，保障捐助者对应急方案、特别方案和基本项目的支持绝不会造成近东救济工程处经常方案经费的缩减或挪作他用。

13. **Naser 女士**（巴勒斯坦观察员）说，同所有其他的难民一样，巴勒斯坦难民对他们的家园和财产享有固有的权利，大会在第 194（III）号决议第 11 段内以及在许多后来的决议内均肯定了这项权利。时间流逝或者条件变化，确定的原则保持不变。因此，强调私有财产权，包括土地权的重要意义是适当的。根据联合国巴勒斯坦和解委员会的数据，550 万平方公里（译注：原文有误，应为 5500 平方公里）的土地属于巴勒斯坦难民，以色列应当承认这些所有权，归还这些土地或者给予赔偿应当是任何解决巴勒斯坦难民问题方案的基础。在此同时，需要肯定 1967 年移居的巴勒斯坦人返回被占领领土的权利。在 1967 年 6 月 14 日安理会第 237（1967）号决议中这一权利得到首次肯定，并应在过渡时期内几年后实现。遗憾的是，由于以色列一如既往不履行其义务，这一权利没有得到保障。同时还应当明确和肯定一个原则，巴勒斯坦难民返回

家园或者获得赔偿的权利不同于所有巴勒斯坦人取得巴勒斯坦国籍的权利和成为将来的巴勒斯坦国公民的权利。

14. 近东救济工程处在减轻巴勒斯坦难民的困境方面起着十分重要的历史性作用。如果没有支持工程处的国际社会的干预，400 多万巴勒斯坦难民恶劣的生活状况将进一步恶化。工程处提供给巴勒斯坦难民的服务不可缺少，对于很多巴勒斯坦难民而言，这些服务关系到他们的生与死。如近东救济工程处主任专员报告所述，报告期间，巴勒斯坦难民的社会经济状况在工程处所有的业务领域，即被占领领土，约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国，仍然处于困难中。极端贫困、高失业率、要求得不到满足和基础设施负荷过重仍然是这一状况的明显标志。报告期间，这些地方的状况继续恶化，其主要原因是以色列扩大针对巴勒斯坦人的军事侵略的范围。这影响了近东救济工程处的工作，是工程处、其工作人员和物资的沉重负担。

15. 居住在该地区的巴勒斯坦难民继续经受困苦，失去任何希望，被占领的巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦难民的状况继续恶化，因为占领国以色列肆意违背国际法准则和国际人道主义法。当巴勒斯坦人再次被迫住进帐篷，匆忙整理他们从房舍废墟中找出的财产离开故土，这个发生在我们时代的事件是 1948 年悲剧的悲惨再现。占领国的反巴勒斯坦人民运动，其中包括军事行动、国家恐怖主义、不断破坏人权问题将在议事日程第 77 个项目框架内讨论，至少应简要地回忆这一政策和实际情况，因为它们直接影响到巴勒斯坦难民的状况和近东救济工程处的业务。

16. 报告期间，以色列在被占领的包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土上的军事行动达到空前的规模。三月份这些行动更加猖狂，大批巴勒斯坦人伤亡，房屋、财产、学校和对生活具有重要意义的基础设施被摧毁。2000 年 8 月 28 日至今，以色列占领军伤害了大约 2 000 名巴勒斯坦人，其中包括儿童、妇女、老人和男子。死亡者中很多是在近东救济工程处登记的巴勒斯坦难民。2002 年 4 月以色列对杰宁难民营发动军事袭击，几十名难民丧生，等待紧急救助的几名巴勒斯坦人死亡。根据主任专员的数据，难民营中共损失 2 629 间住房，其中居住着 13 145 名难民。仅杰宁难民营 400 个家庭变得无家可归，1 000 多住所遭到破坏。以色列封锁占领区、实施包括 24 小时宵禁在内的严格限制，严重影响到巴勒斯坦难民的社会经济状况，限制或完全封锁他们上班、上学、就医，甚至获取粮食和清洁的水的途径，这引起严重的人道主义危机，更不用说，这影响了工程处的业务，以及它向巴勒斯坦难民提供援助的能力。

17. 报告期间，以色列占领军违背国际法准则、国际人道主义法和《联合国宪章》，多次中断工程处的工作，阻挠其从事工作。正如报告中指出，封锁包括粮食、药品、所捐血液，以及其他急需物资在内的人道主义援助供应，限制工程处工作人员，包括医生、护士和教师及车辆的通行。除此之外，在以色列的过境检查站他们遭受欺凌和侮辱，检查包括急救车在内的工程处的车辆，士兵拦截这些车辆，不允许运送需要紧急医疗援助的病人。

18. 考虑到上述事实，国际社会有必要再次声明，同所有其他的联合国机构一样，应当保障近东救济工程

处无限制完成自己使命的可能性。为此占领国以色列必须履行日内瓦第四公约的规定，以及根据 1946 年《联合国特权及豁免公约》和其同近东救济工程处签订的协定载明的责任和义务。因此，以色列应当向工程处赔偿项目和财产损失，并尽快取消一切对工程处人员和货物通行的限制。正如主任专员报告中指出的，以色列的上述行动不仅阻碍工程处在当地的工作，而且为工程处使用受限资源制造了额外麻烦。

19. 发言者感谢捐助者在报告期间响应紧急援助呼吁慷慨捐款。没有这些捐款，工程处不可能提供如此规模的援助，以满足难民的需求。同时，由于工程处依赖捐助者的捐款，迫切呼吁捐助者继续捐助工程处，并可能的话，增加其捐款量，以帮助工程处解决其经费问题，并使其有可能向难民提供必要的服务。最后，发言者对难民收容国表示深深的感谢，并高度评价约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国为协助工程处工作所作的努力。

20. **Fallu 先生**（阿拉伯叙利亚共和国），对近东救济工程处主任专员及其同仁在极其困难的条件下为减轻巴勒斯坦人民的苦难所作的不懈努力，以及捐助者对工程处的物质和财政支持使工程处有能力继续提供巴勒斯坦难民所需要的最基本的服务表示感谢，并说，主任专员在自己的报告（A/57/13）中表示期待近东救济工程处的状况有所改善，以使其能满足巴勒斯坦难民的最基本需求，由于以色列的行动，他们再次经受苦难：起初，以色列动用武力，强迫他们离开家园，然后以色列又用空军、坦克和大炮袭击巴勒斯坦难民营和学校。除此之外，主任专员对工程处服务质量下降，以及袭击近东救济工程处工作人员和向难民提供医疗和人道主义援助的工作组，其中包括那些以联合国的名义提供援助的工作组表示担忧。这是对国际法准则和《联合国宪章》，以及大会决议，1946 年《联合国特权及豁免公约》及 1949 年日内瓦第四公约的极端违背。

21. 以色列侵略的升级和犯罪活动是在被占领领土上工作的联合国工作人员的生命安全和自由来往的威胁。应当强调，以色列是侵略者，正是以色列人占领了巴勒斯坦的领土，破坏巴勒斯坦人的房屋，对巴勒斯坦人犯下血腥的罪行。绝望的巴勒斯坦人民以起义回应以色列的行动和挑衅，反抗占领者。根据国际法及联合国大会决议原则，这种反抗是合法的。

22. 作为难民收容国，叙利亚对生活在其境内的巴勒斯坦人提供并将继续提供最广泛的援助。叙利亚像对待自己的国民一样，平等对待巴勒斯坦人。叙利亚继续同近东救济工程处合作，并向其提供尽可能的支援。除此之外，正如主任专员报告第 35 及第 211-226 段所指出的，为保障生活在其境内的巴勒斯坦难民的正常生活，叙利亚肩负沉重的财政负担。叙利亚在教育、卫生、社会服务、住所建设、社会保护等领域向巴勒斯坦难民提供援助。

23. 叙利亚高度评价主任专员及其同仁为提高工程处向位于叙利亚境内的巴勒斯坦难民提供服务的质量所作出的努力。应当指出，国际社会对巴勒斯坦人的命运负有责任，叙利亚认为，近东救济工程处应根据 1948 年 12 月 11 日大会第 194 (III) 号决议继续自己的工作，直到巴勒斯坦问题得到彻底解决。同时，报告中提

到的在难民数量增加的情况下每个难民分摊的资金数额在减少的信息令人担忧。因此，叙利亚坚持呼吁捐助者履行自己对工程处捐款的义务，并增加捐款数额。叙利亚反对减少或者终止工程处为满足巴勒斯坦难民基本需求提供的服务，包括在教育和卫生领域。而且，叙利亚代表团认为，工程处不应该把财政负担转嫁给巴勒斯坦难民，或者难民收容国。

24. 1948年12月11日大会第194(III)号决议第11段强调了巴勒斯坦难民返回国家和归还财产的权利。大会在其决议中年复一年地对这一权利加以确认。根据近东地区的一般情况，应当指出，忽视由于难民问题产生的威胁与全面解决近东危机的努力，以及国际法原则和大会决议背道而驰。由于以色列借助武力反巴勒斯坦人民的侵略和挑衅活动，并对西岸和加沙地带的近东救济工程处的机构和学校发动袭击而导致的现状证明，以色列不希望在近东地区实现公正和全面的和平，保障恢复巴勒斯坦人民合法的土地所有权。

25. **LEI 女士**（丹麦）代表欧洲联盟、与欧洲联盟有联系的中欧和东欧国家（保加利亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、捷克共和国和爱沙尼亚），联系国（塞浦路斯、马耳他和土耳其），以及欧洲经济区欧洲自由贸易联盟国家（冰岛和列支敦士登）发言说，近东救济工程处是对危机采取迅速的国际应对措施系统的重要组成部分。但是，去年工程处的进入许可和机动性受到极大限制。丹麦担忧地提到许多有关破坏工程处的设施和财产，甚至袭击工作人员，其中一些人死亡或受伤事实的报道。这种状况是不允许的。欧盟再次呼吁以色列取消封锁和宵禁，并停止破坏被占领领土上的经济设施。必须尽快恢复人员来往和货物运输的自由。以色列应当遵守国际人道主义法准则，保障工程处所有人员和财产的中立和安全。必须保证人道主义组织在任何时候都可以自由接近巴勒斯坦人民。

26. 2001年工程处的经常预算发生了几个令人欣慰的变化，工程处现有资产达到850万美元。但2001年工程处的总预算中还是出现了财政赤字。工程处的财政现状要求联合国所有的成员国采取措施，保证定期捐款，以使工程处能够完成其所肩负的使命。

27. 欧盟是近东救济工程处最大的捐助者。响应工程处的呼吁，欧盟将其2002-2005年捐款的数额扩大到23700万欧元，这是欧盟同工程处在以下两个两年预算周期期间开展合作坚实的财政基础。欧盟高度评价同巴勒斯坦权力机构就在加沙地区免收增值税达成的协议，并希望，可以就西岸达成类似的协议。欧盟支持工程处的现行改革，并期待推行预算执行关键指标制度能提高其透明度和效率。在现存困难条件下，促进管理和战略规划改革的路上出现了阻碍。欧盟呼吁工程处不要终止提高效率的努力，确定优先任务并开展对话。

28. **Abu-zheid 先生**（埃及）说，巴勒斯坦被占领领土上两年多来情况的普遍恶化不仅体现在难民营中，而且还体现在阿拉伯邻国的巴勒斯坦难民生活条件的恶化。他们顺利返回家园的希望被剥夺，并且由于情况的普遍恶化，工程处分摊到每一个难民的金额减少。被占领领土上严峻的人道主义状况在总干事个人特使关于人道主义问题的报告中得到反映。杰宁集中营事件，加沙地区不停的逮捕以及众多巴勒斯坦城市

的封锁证明，占领国以色列继续坚决反对安理会及大会相关决议中体现的国际社会的意愿。主任专员的报告揭露了一系列事实，根据这些事实委员会应当坚持坚定的立场，因为这些事实同其他资料显示的事实相符。

29. 目前有大约 50%的巴勒斯坦人生活在贫困线以下，26%的人没有工作。同时，无家可归的人的数量增加。仅杰宁就有 400 个家庭无家可归，经受饥饿折磨的儿童的数量增加。以色列权力机构采取的措施还限制了近东救济工程处提供援助的能力。同时，尽管存在各种困难，工程处在教育、保健和急救领域成功地提供了服务。埃及欢迎工程处的行政和财政改革，这将促进其巩固。埃及同意主任专员报告中表现的对其他几个国家内的巴勒斯坦难民的困苦状况的担忧。因此，埃及代表团呼吁世界上所有国家共同努力以改善被占领的巴勒斯坦城市和其他国家的难民营的人道主义状况。以色列连续不断的针对巴勒斯坦人民及其领导人的侵略行动和巴勒斯坦人民回应的暴力只能为进一步的暴力制造理由，并且导致不会有任何争取和平的努力。

30. **Hasan 先生**（约旦）说，约旦政府认为，只要巴勒斯坦难民问题不解决，就不得削减工程处在约旦和近东地区其他地方的计划。因此约旦政府呼吁捐助者减轻工程处严峻的财政状况，支付全部捐款。约旦欢迎欧盟将 2002-2005 年间对工程处援助的金额扩大到 23 700 万美元的决定，并希望，工程处关于向今年的预算追加捐款 16 770 万美元的请求能够得到满足。

31. 约旦呼吁以色列同工程处合作，完全遵守同工程处签订的协议，保障工程处人员在巴勒斯坦被占领领土上自由来往，停止破坏工程处的基础设施项目，以及其他位于西岸和加沙地带的巴勒斯坦难民营内的设施。

32. 巴勒斯坦难民总数的 42.3%，以及 1967 年以来无家可归者中的 90%集中在约旦。在约旦居住着工程处登记的大约 170 万名巴勒斯坦难民。阿拉伯以色列冲突 54 年来，巴勒斯坦难民的数量增加了两倍。2002 年从近东救济工程处经常预算中拨款 7 110 万美元用于在约旦的行动，同时约旦政府花费大约 5.67 倍的资金用于向巴勒斯坦难民提供保健、教育、安全、难民营维护领域的各种服务以及社会服务。每年，政府在巴勒斯坦难民营上的花费总数大约为 40 300 万美元。

33. 尽管这些难民和无家可归者中绝大多数是约旦公民，但他们保留着自己在巴勒斯坦的权利。在 1950 年约旦哈希姆王国同西岸统一声明的基础上，授予他们约旦国籍。而且约旦国籍和与此相联系的特权不会抵消和对难民在其祖国的权利。

34. **Wang Donghua 先生**（中国）说，去年暴力升级，导致近东地区安全状况恶化。这同样加深了居民，特别是巴勒斯坦难民的困境，并大大增加了近东救济工程处提供人道主义援助的困难。工程处的工作是近东和平进程不可分割的一部分，因此应当对其提供支持并加以改善，而同时工程处支配资源的数量同其实际需要资源的数量之间仍然存在缺口。这种状况影响到工程处的工作，所以国际社会应当给予关注。近东



问题的解决不仅包含政治因素，而且包含经济因素。中国将一如既往支持工程处的工作和捐款，并希望慷慨捐款以支持工程处努力向巴勒斯坦难民提供援助。中国呼吁以色列取消限制，保障工程处人员的安全。巴勒斯坦难民问题的解决取决于近东问题的迅速和全面解决。中国代表团期待，以色列和巴勒斯坦重视本国人民的利益，拒绝暴力和反暴力，根据“土地换和平”的原则同国际调停方一起争取早日实现和平。

35. **Mekel 先生**（以色列）说，以色列代表团正式表示感谢近东救济工程处特别是在医疗服务和教育领域所作的工作。以色列坚决希望保持同工程处良好的工作关系。去年由于巴勒斯坦人发动的针对以色列人的恐怖主义行动升级，工程处的工作极为困难。以色列采取的安全保障措施是近东地区复杂状况的结果，而不是原因。目前巴勒斯坦人民的困境是使用暴力和恐怖手段故意拒绝谈判的必然结果。

36. 2000 年 9 月以前，由于在奥斯陆开始的和平进程，巴勒斯坦人民取得了显著的实际结果，即极大的自主权、自我管理，政治地位提高，国外投资流入，同以色列和国际社会合作改善。但是暴力和恐怖手段使所有这些成就化为乌有。在和平进程框架内，以色列同巴勒斯坦人达成协议，即难民问题应放在最终地位谈判中解决。以色列没有试图回避双边谈判进程，因为这只能脱离冲突最重要的部分，并限制双方在双边谈判的框架内解决这些问题的能力。因此，以色列反对赋予委员会年复一年通过的决议以政治色彩，因为其中充满政治措词，忽视了马德里和平会议的决定，并试图预先决定应由各方在谈判的基础上确定的谈判最终结果。

37. 而且，不应忘记，引起巴勒斯坦难民问题的状况同时导致了另一批难民——成千上万的犹太人被迫离开他们生活了几个世纪的阿拉伯土地。但是，同巴勒斯坦难民不同，犹太难民生活并不贫困，并且不是依照收容国的意旨生活，也不为肮脏的政治利益服务。阿拉伯国家，一个国家除外，拒绝采取实际措施减轻它们所接受的难民的困境。就是在今天所有阿拉伯国家加在一起在近东救济工程处年度预算中的份额还不到 1%。

38. 以色列深切同情难民的艰难状况，经常冒自己安全的危险采取措施改善巴勒斯坦人民的状况。每天有 25 000 名巴勒斯坦人、大约 8 000 名厂长经理及商贩到以色列上班。甚至在困难的安全状况下，以色列仍然努力保障医务人员、救生员、市政机关、售货厅、公共服务机构可以正常工作。货物运往加沙及西岸和从它们运出仍然几乎是通畅的。开放的至苏夫的路口，以前只能用于建筑材料的运输，现在工程处的人道主义物资也通过它运输。

39. 以色列坚决希望在永久地位谈判的框架内实现巴勒斯坦难民问题可靠、实用和人道的解决。2000 年 7 月在戴维营以色列推出了在更广泛和平建议的前提下应用该途径的重要意见。这些建议不仅被拒绝——对它们的回应是暴力和恐怖手段的猖狂。

40. 尽管以色列完全支持近东救济工程处的人道主义行动，工程处的一系列举动令人不安。2000 年 9 月的暴力狂潮后，巴勒斯坦恐怖分子使用难民营和工程处的其他设施作为自己的巢穴。如果以色列阻碍工程处

工作的行动引起了工程处立即的反应，那么巴勒斯坦恐怖分子的举动给工程处提供帮助的居民带来直接的威胁，但至今也未受到工程处的指责。

41. 如总干事根据大会 ES-10/10 号决议筹备的报告中所指出，难民营中，以及其外的巴勒斯坦士兵采取违背国际法准则的作法，联合国谴责并将继续谴责这些作法。以色列清楚，工程处没有义务保障难民营的安全，但以色列仍认为，工程处应关注此类极端违背国际人道主义法的行为。在过去的两年里，以色列遇到过这样的情况，恐怖分子利用带有国际标志如红新月的车辆走私枪支和弹药，甚至运送敢死队员。工程处支持阿拉伯抵制以色列及同以色列进行商业活动的公司，这种状况同样引起以色列的不安。参与阿拉伯国家采取的针对以色列商业利益的经济活动，工程处同样违背自己保持中立的责任。除此之外，工程处的记者招待会、媒体声明等宣传活动超出其重要的人道主义使命范畴。以色列坚决反对近东救济工程处带有政治色彩，并且没有从安全角度全面考虑以色列状况的声明。因此，对工程处的状况以及委员会的年度决议的讨论只带有单方面色彩也就不值得惊讶了。而且，这些决议不公正地展示了近东地区的现实情况，不会促进双方回到政治进程的轨道上。有关工程处问题的许多决议应当汇集成一项决议，避免非建设性和教唆性的政治言辞。

42. 以色列代表团想再次强调，尽管巴勒斯坦难民的状况令以色列不安，以色列今后将尽一切努力减轻他们的困境，最主要的是——恢复有助于政治进程的条件。以色列希望，其他国家承认这一点，并将近东地区人民的利益置于自己的政治目的之上。

43. **Karagoz 先生**（土耳其）说，近东的不良局势仍然是整个国际社会深切不安的原因。尽管有积极的外交努力，但近东地区的消极事件使人没有理由指望很快能建立持久和平、安全和稳定。土耳其对这些悲惨事件表示遗憾。双方有责任停止暴力和缓解紧张局势。土耳其再次声明自己的原则立场，无论有任何借口，恐怖手段都是不正当的，在任何情况下，都不会有任何结果。

44. 巴勒斯坦领土上严峻的人道主义危机恶化了巴勒斯坦难民艰难的生活状况。但土耳其代表团满意地注意到，近东救济工程处仍在发挥重要作用，继续满足巴勒斯坦难民迫切的人道主义需求。近东救济工程处 52 年来进行人道主义救助的丰富经验，是解决巴勒斯坦难民问题，保障教育和保健，提供援助和社会服务，同时实现近 400 万难民微型筹资和微型企业方案的不可或缺的因素。

45. 土耳其像以往一样坚决拥护近东救济工程处的目标和使命。并相信，近东救济工程处在如此困难的形势下不间断地提供服务对于安宁和稳定的恢复具有极重要的意义。因此土耳其代表团对以色列政权在西岸和加沙地带实施的封锁、宵禁和其他限制行动限制了巴勒斯坦人民的行动自由，并影响他们的日常生活和未来表示遗憾。它们破坏了工程处开展有效援助巴勒斯坦难民作业的能力。土耳其呼吁以色列取消针对巴勒斯坦人的封锁和其他限制措施。

46. 在报告所述的时期，运往特别是最急需地区的人道主义物资的运输被冻结，耽搁到最后期限或者变得

更加困难。以及给参加人道主义作业的医疗人员造成的障碍。土耳其指责杀害、殴打、伤害或侮辱近东救济工程处人员的行为。

47. 近东救济工程处当前的财政危机仍令人深为担忧。土耳其完全支持 2000 年近东救济工程处为克服存在的困难而发出的紧急呼吁。但土耳其对 2002 年工程处经常预算赤字为 1670 万美元这一事实表示遗憾。这些人道主义问题的解决要求集体行动和采取实际措施。土耳其欢迎加强工程处在交流和信息方面的潜力，并支持内部管理的改革进程。

48. **Hadi Ali 先生**（马来西亚）说，马来西亚代表团仍然认为近东救济工程处通过改善社会经济状况方案以减轻加沙地带和西岸，以及约旦、黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国的巴勒斯坦难民苦难的工作具有重大意义。在人道主义危机加深的情况下，近东救济工程处的存在对难民的福祉起着决定性作用，工程处应继续存在直到近东实现公正和持久的和平。

49. 马来西亚代表团坚决指责以色列军队针对巴勒斯坦城市、村庄和难民营发动军事行动，造成巨大损失，破坏包括政府机关、住房、难民区、水电路系统在内的巴勒斯坦财产和基础设施，以及包括学校、培训中心和医疗机构在内的近东救济工程处的设施。发言人怀着忧虑的心情指出，以色列军队利用一系列占领的工程处的学校作为基地以及拘留和审问巴勒斯坦人的中心。主任专员有关以色列采取措施保证对出入加沙地带和西岸的控制的话引起极大的不安。这些限制对近东救济工程处的人道主义工作产生了不良影响，恶化了巴勒斯坦人民的生活条件，使巴勒斯坦经济更为衰落，导致失业率上升。此外，急需的人道主义物资的运送经常被冻结，耽搁或变得更加困难，工程处的人员和交通工具由于以色列军队的行动遇到危险，人员受到生命威胁，甚至可能死亡。马来西亚代表团呼吁以色列履行《联合国特权及豁免公约》，以及近东救济工程处同以色列政府签订的双边协定规定的义务，遵守有关人道主义进出的国际准则。

50. 马来西亚代表团怀着不安的心情指出近东救济工程处拮据的预算和其在提供服务时遇到的其他问题。尽管如此，近东救济工程处继续有效地完成自己肩负的任务。如主任专员指出，财政状况的改善要求捐助者共同努力，以保障捐款至少保持去年的增长速度，克服预算结构性赤字，为工程处未来的财政状况奠定良好的基础。马来西亚将继续向近东救济工程处的工作进行力所能及的捐款，在双边基础上援助巴勒斯坦人民。马来西亚代表团表示希望，国际社会其他会员国向近东救济工程处捐款，以便工程处更有能力向巴勒斯坦难民提供援助。

51. **Laggner 先生**（瑞士）说，在成立 50 多年后，近东救济工程处仍然是最不可或缺的人道主义机构，向 380 万巴勒斯坦难民提供援助，在实际事务中具体体现国际社会的团结。主任专员的报告指出，尽管工作条件艰苦，近东救济工程处的工作人员完成向难民提供援助的方案。瑞士代表团无条件支持旨在于表明居民，尤其是被占领区居民最需要的范畴，以及提供有针对性支持的努力。瑞士支持近东救济工程处，向经常预算捐款，并响应工程处的求助呼吁，补充捐款。发言人号召所有的传统及潜在捐款国考虑情况恶化导致的

额外需求。

52. 以色列政府在被占领区实施封锁及其他限制给巴勒斯坦人民造成了严重后果，几个独立调查过程中已经证明了这一点。同时，应当注意到，难民是居民中最脆弱的群体。所有人道主义组织都很难接近这些需要帮助的人，因此评估具体需要以及监督方案的执行变得越来越困难。因此，工程处提高其有关工作状况的报告的质量的努力获得高度评价。

53. 瑞士高度重视协调人道主义援助。因此它号召联合国机构和方案继续实施建立在业务活动相互补充和不重复基础上的战略。工程处应当保证同人道主义活动参与者经常对话，其中包括同国际红十字组织，该组织起着 1949 年日内瓦公约规定的特殊独立作用。报告同时注意到以色列军事力量的多次行动违背了国际法准则。这些行动违背 1946 年《联合国特权及豁免公约》，以及 1967 年以色列政府同近东救济工程处签订的双边协定规定的义务。

54. 瑞士呼吁以色列政府保障人道主义组织在被占领区自由行动以便为居住在那里的居民和难民提供服务。这涉及进口和提供物质援助，运送病人和伤员，遵守以色列政府同工程处签订的协定。

55. **Rekeiho 先生**（古巴）说，由于在被占领的巴勒斯坦领土上针对平民的暴力的升级，联合国近东救济工程处援助巴勒斯坦难民以及管理工作越来越重要。从成立之日起，工程处就从事着赢得高度评价的改善巴勒斯坦难民生活条件的实际工作。古巴代表团表达了自己对工程处预算赤字以及危及到工程处采取有效措施满足难民不断增长的需求的能力的经费问题的担忧。

56. 古巴感谢那些国家和机构，由于它们的援助巴勒斯坦难民获得了他们需要的国际社会的支持。同时，古巴重申自己赞同关于保证维持和增加提供给该工程处用以解决现有问题所必需的捐款和资源的数额的呼吁。古巴代表团感到遗憾的是，以色列政府保留着有碍近东救济工程处正常行使职能的那些限制。

57. **Kabtani 先生**（突尼斯）说，突尼斯代表团认真研究了工程处主任专员的报告，感谢收容国接收巴勒斯坦难民并在 50 年内向难民提供服务，同时还感谢捐助者提供物质和经费援助，使工程处可以继续完成自己的使命。工程处行使的职能对向巴勒斯坦难民提供服务具有十分重要的意义，使他们可以在全面解决巴勒斯坦问题的框架内行使他们不可剥夺的权利。工程处的财政困难对提供服务进程产生了不良影响。突尼斯代表团呼吁国际社会，特别是捐助者，扩大他们对工程处的捐款金额，以使工程处能够完成自己的人道主义方案。同时，工程处应当扩大同国际组织的合作，使其更为有效地援助巴勒斯坦难民。另一方面，工程处需要提高管理效率和工作方法。

58. 占领国以色列针对工程处设施和人员的，包括摧毁和破坏房屋、设施、难民区，如位于杰宁的难民营，关闭工程处的学校并利用其作为军事集中营和中心在内的行动，阻碍了工程处的工作，引起极大担忧。这些行为违反国际法和以色列同工程处签订的协定中的规定。发言人要求采取紧急措施解除对工程处人员来

往和援助巴勒斯坦难民的人道主义物资运送的限制。突尼斯再次声明支持工程处，并强调必须首要关注难民问题，因为大会决议，特别是其 1948 年第 194 (III) 号决议中规定了难民的权利。这有助于该地区安全和稳定的建立。

59. **Nguyen Wan Bao 先生**（越南）说，在最近 50 年里，巴勒斯坦人民在自己的土地上沦为难民。400 多万巴勒斯坦难民，其中加沙地带带有 145 万名，生活在贫困中，经济状况危急，50% 的巴勒斯坦人一无所有。同时，应当对工程处为向巴勒斯坦人民提供援助所作出的努力，以及捐助者的慷慨捐款给予应有的评价，这些捐款减轻了巴勒斯坦人民的困难。巴勒斯坦沦入这种境地并非出于自愿。他们的困境来源于众所周知的政治问题。在被占领的巴勒斯坦领土上，特别是在以色列在拉姆安拉城实施军事行动，摧毁阿拉法特的官邸，杀害无辜巴勒斯坦人之后的暴力升级引起不安。这些举动破坏和平进程，制造双方之间的仇恨，是近东和整个地区和平、安全和稳定受到威胁。

60. 越南，同国际社会其他会员国一同要求立即停止在被占领的阿拉伯领土上建造定居点，并坚决呼吁双方回到谈判桌边，以和平的途径解决冲突。多年来联合国一直致力于签署近东和平协议。越南继续支持联合国为解决冲突所做的努力，高度评价和继续支持委员会为实现巴勒斯坦人民不可剥夺的权利所做的工作，支持近东救济工程处、非政府组织和其他致力于减轻巴勒斯坦人民苦难的机构的工作。

61. **Perkaia 先生**（印度尼西亚）说，尽管过去一年突发事件带来许多困难，近东救济工程处仍然是联合国最成功的人道主义项目之一。无论是在西岸，还是在加沙地区，巴勒斯坦经济经受严重衰落。2000 年 9 月至 2001 年 12 月，整体失业水平从 10% 增加到 26%。工程处的工作出现停顿，发生毁坏其房屋和设备的事件。以色列武装袭击工程处工作人员，其中一些死亡、受伤，被殴打或者受到侮辱。同时，工程处被迫减少行动，并由于实行限制和过境站检查受到耽搁。可喜的是，在这种条件下，工程处继续正常为巴勒斯坦难民服务。

62. 应当指出，工程处在教育、保健、通讯和内部管理领域的改革，以及提供帮助和社会服务方面取得了一定成绩。印度尼西亚希望，捐助者采取必要措施以使工程处的成绩不受到威胁。尽管工程处的工作条件恶化，但工程处取得了显著成绩，成为国际社会在难民问题实现公正持久解决之前保障巴勒斯坦难民福祉信心的象征。印度尼西亚将继续支持近东救济工程处。工程处不应该缺少完成其所肩负的任务所需的资源。印度尼西亚认为，工程处的工作是近东和平和稳定现实基础，国际社会应当无条件支持工程处的工作。

63. **Brattskar 先生**（挪威）指出，在过去的两年里，巴勒斯坦领土上的形势严重恶化。在这一危急时期，给工程处提供完成其使命和保持其对巴勒斯坦难民服务的水平所必要的资金是非常重要的。国际社会应当为工程处提供保证其解决问题的可能性。在完成其使命的过程中，工程处的工作人员经常面临生命危险。挪威强调，以色列政府应当遵守在巴勒斯坦领土上的国际人道主义法准则。任何阻碍工程处工作的行动都是对这些国际社会号召维护的人道主义法准则的破坏。同时必须尊重工程处作为国际人道主义组织享有的

豁免权。近东冲突不可能用军事手段来解决。唯一的出路是实施安理会第 242 号（1967 年）、338 号（1973 年）和 1397 号（2002 年）决议。

64. 挪威将像以往一样致力于保持自己的支持水平，如果该提议得到议会的赞成，2003 年挪威将向近东救济工程处共同基金捐款约 1 300 万美元。响应工程处的紧急呼吁，挪威政府补充捐款 340 万美元，还提供经费用于在加沙修建难民住房。

65. 主席，回顾代表团就议程项目 77 进行协商，提议根据协商的一致协议，提交议程项目 77 供 2002 年 11 月 11 日和 12 日审议。

66. 提议通过。

67. 主席说，根据通过的决议，并考虑到，委员会通常根据同一次会议有关议程项目 76 和 77 的决议做决定，提议 11 月 12 日星期二的会议上就决议草案作出决定。

68. 提议通过。

12 时 55 分会议结束。

---